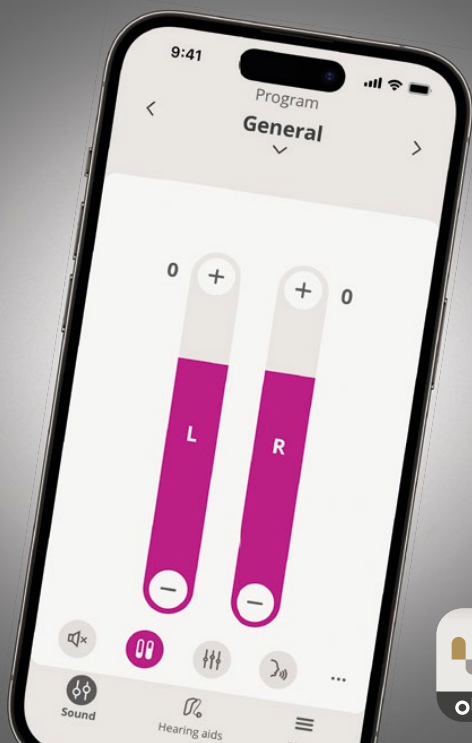


# Käyttöohje

## Oticon Companion



**oticon**  
life-changing technology

# Sisällys

## Tietoa

Johdanto	3
Tämän oppaan käyttäminen	5
Käyttötarkoitus	5
Vastuuvapausilmoitus - Oticon Companion	6
Järjestelmävaatimukset	8

## Päivittäinen käyttö

Äänenvoimakkuuden säätäminen ja vaimennus	9
Ohjelman vaihtaminen	10
HearingFitness™	11
Lisälaitteet ja sovellus	13
Äänen taajuuskorjain	15
Suoratoiston taajuuskorjain	16
Etämikrofoni	17
SpeechBooster	18
Paristo-/akkuilmoitukset	20
Kuulokojeiden etsiminen	21
Apple Watch	22
Tilin luominen ja kirjautuminen	25

## Etätapaaminen

Etätapaamiseen valmistautuminen	27
Tapaamisen aloittaminen	29
Odotustila	29
Oma RemoteCare-tapaaminen	30
Kuulon arviointi (in-situ-audiometria)	31

## Tinnitus

Tinnitus SoundSupportin käyttötarkoitus	33
---	----

## Varoitukset

Yleiset varoitukset	35
---------------------	----

## Lisätietoja

Vianmääritys	36
Laiteohjelmiston päivitys	37
RemoteCare-toiminnon vianmääritys	38
Tekniset tiedot	40

# Johdanto

Seuraavat käyttöohjeet koskevat Oticon Companion 1.2.0:aa ja uudempia versioita.

Oticon Companion on suunniteltu kuulokojeiden ääniasetusten helppoon hallintaan sekä äänen suoratoiston ohjaamiseen. Sovelluksen avulla voitte myös viestiä audionomin kanssa etäyhteydellä.

Sovelluksen RemoteCare-toiminto mahdollistaa seurantakäynnit mukavasti kotoa käsin. Toiminnon avulla voitte nähdä ja kuulla audionomin sekä lähettää tekstiviestejä etätapaamisen aikana. RemoteCare-toiminto mahdollistaa myös tiedonsiirron kuulokojeiden ja audionomin välillä vakaan Internet-yhteyden kautta. Joissakin tilanteissa voi kuitenkin olla tarpeen, että käytte henkilökohtaisesti audionomin vastaanotolla.

Sovelluksen tarjoamalla laiteohjelmiston päivitystoiminnolla voitte tehdä kuulokojeisiin pienempiä päivityksiä itse tarvitsematta käydä audionomin luona. Jotkut laiteohjelmiston päivitykset vaativat kuitenkin tapaamisen audionomin kanssa. Toiminto ei muuta audionomin kuulokojeisiin tekemiä säätöjä.

Lukekaa tämä opas huolellisesti, mukaan lukien kohta **Varoitukset**, ennen sovelluksen käyttöä. Näin saatte sovelluksesta parhaan hyödyn.



## Varoitukset

Varoituksen symbolin yhteydessä oleva teksti täytyy lukea ennen sovelluksen käyttöä.

Apple, Apple-logo, iPhone, iPad ja iPod touch ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Tässä oppaassa termillä laite viitataan Apple iOS -laitteeseen, esimerkiksi iPhoneen tai iPadiin, tai Android™-laitteeseen, kuten puhelimeen tai tablettiin.

Sovellus toimii Apple iOS- tai Android-laitteessa. Päivittäkää sovellus aina uusimpaan yhteensopivaan versioon. Päivittäkää myös laitteenne uusimpaan iOS- tai Android OS -versioon.

Jos teillä on lisäkysymyksiä sovelluksen käytöstä, ottakaa yhteyttä audioniimiin.

Huomatkaa, että jotkin asetukset riippuvat audionomin tekemästä sovituksesta.

### **Tämä opas auttaa teitä**

- sovelluksen käytön aloittamisessa
- sovelluksen käytössä laitteellanne.

| **Tietoa** | Päivittäinen käyttö | Etätapaaminen | Tinnitus | Varoitukset | Lisätietoja |

# Tämän oppaan käyttäminen

Huomatkaa, että sovellus täytyy ladata laitteeseen *ennen* tässä oppaassa neuvottuja toimia.

Useimmat sovelluksen toiminnot edellyttävät, että kuulokojeet on yhdistetty laitepariksi. Jos tarvitsette apua kuulokojeiden yhdistämisessä laitepariksi, vieraile: [www.oticon.global/pairing](http://www.oticon.global/pairing)

Kun käytätte RemoteCare-toimintoa, noudattakaa tämän oppaan **Etätapaaminen**-osassa annettuja ohjeita kronologisessa järjestyksessä. Useimmissa tapauksissa ohjeet ovat samat kaikille laitteille ja molemmille käyttäjärjestelmille (iOS ja Android).

## Käyttötarkoitus

<b>Käyttötarkoitus</b>	Oticon Companion*-sovelluksen avulla käyttäjä voi ohjata kuulokojeiden toimintoja langattomasti mobiililaitteelta sekä päivittää kuulokojeet etänä. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä soveltuvien kuulokojeiden kanssa.
<b>Käyttöaiheet</b>	Itse Oticon Companion-sovellukselle ei ole (diagnostisia) käyttöaiheita.
<b>Suunniteltu käyttäjä</b>	Langatonta kuulokojetta käyttävä henkilö, jolla on kuulonalenema, tai hänen huoltajansa/hoitajansa. Alle 10-vuotiaiden lasten oletetaan saavan apua vastuussa olevilta huoltajilta.
<b>Suunniteltu käyttäjäryhmä</b>	Vauvat, lapset ja aikuiset.
<b>Käyttöympäristö</b>	Sisällä ja ulkona.
<b>Käytön esteet</b>	Ei käytön esteitä.
<b>Kliiniset hyödyt</b>	Katsokaa kuulokojeen kliiniset hyödyt.

\* Oticon Companion on lääkinnällisen laitteen (langaton kuulokoje) lisävaruste.

## **Vastuuvapausilmoitus - Oticon Companion**

Valmistaja ei vastaa seurauksista, jos sovellusta käytetään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai varoituksia noudattamatta.

Kuuloalan ammattilainen vastaa sovelluksen kautta tehtävästä sovituksesta.

Valmistaja ei ole vastuussa kuulokojeen sovituksesta.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden lopettaa sovelluspalvelu tästä etukäteen ilmoittamatta.

## **TÄRKEÄÄ**

Sovelluksen RemoteCare-toiminto yhdistää teidät audionomin kanssa, joka lähettää kuulokojeisiin päivitettyt asetukset. Jos kaikkia muutoksia ei ole mahdollista tehdä etäyhteyden kautta, tarvitaan käynti vastaanotolla.

Sovellusta saavat käyttää vain kuulokojeen käyttäjä, tämän huoltajat ja kuuloalan ammattilaiset. Muita osapuolia on estettävä käyttämästä sovellusta.

Yhteys kuulokojeiden ja matkapuhelimen välillä saattaa katketa signaalihäiriöiden, heikon pariston, puhelimen ja kuulokojeiden välisen etäisyyden tai muun syyn vuoksi. Jos näin tapahtuu ja se vaikuttaa kuulokojeiden odotettuun toimintaan, on kuulokojeet suositeltavaa käynnistää uudelleen.

Kuulokojeen käyttöohjeesta saa tarkempaa tietoa kuulokojeen toiminnoista.

On audionomin vastuulla hankkia lisenssi, joka tarvitaan RemoteCare-toiminnon käyttöön asiakkaiden kanssa.

Jos teillä on lisäkysymyksiä sovelluksen käytöstä, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

# Järjestelmävaatimukset

Sovelluksen käyttämiseen tarvitaan seuraavat:

- Yhteensopivat kuulokojeet, joissa on Bluetooth® Low Energy -tekniikka\*
- Yhteensopiva Apple iOS- tai Android-laite\*
- Apple iOS -laitteet:
  - iOS-käyttöjärjestelmän versio 15.0 tai uudempi. iPhoneen tai iPadin iOS-version voi tarkistaa kohdasta: **Asetukset > Yleiset > Tietoja > iOS-versio**
- Android-laitteet:
  - Android-käyttöjärjestelmän versio 8.0 tai uudempi. Android-laitteen Android-version voi tarkistaa kohdasta: **Asetukset > Tietoja puhelimesta > Ohjelmiston tiedot**
- RemoteCare-toiminnon käyttämiseen tarvitaan: Vakaa Internet-yhteys, joka soveltuu sekä äänen että videon suoratoistoon. Suositeltu vähimmäisnopeus on 1 Mbps (lähetys/vastaanotto).

\* Yhteensopivuuden voi tarkistaa osoitteesta: [www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility)



# Äänenvoimakkuuden säätäminen ja vaimennus

Äänenvoimakkuutta voi säätää yhtä aikaa molemmissa kuulokojeissa tai kummassakin kojeessa itsenäisesti.


Voimakkuuden muutos koskee vain valittua ohjelmaa.


## Voimakkuus- ja vaimennussäädinten avaaminen

- Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.

A. Äänenvoimakkuuden osoitin. Arvo **0** on äänenvoimakkuuden lähtötaso, jonka audioniomi on valinnut ja säätänyt.

B. Voitte lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta siirtämällä liikusäätimiä ylös tai alas, tai painamalla +/- -painikkeita.

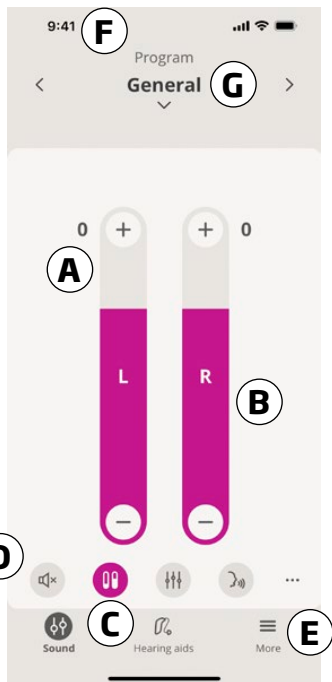
C. Voitte valita, säädättekö yhden kuulokojeen vai molempien voimakkuutta napauttamalla liikusäädinpainiketta .

D. Voitte vaimentaa kuulokojeen mikrofonit ja poistaa vaimennuksen napauttamalla  vaimennuspainiketta.

E. Toimintopalkki

F. Navigointipalkki

G. Ohjelman valitsin



## Ohjelman vaihtaminen

Ohjelmalla tarkoitetaan kuulokojeisiin ennalta ohjelmoituja valmiita äänivalintoja. Jokainen ohjelma on optimoitu tietynlaiseen ääniympäristöön tai tietylle äänen etälähteelle.

Kunkin ohjelman voimakkuutta säädetään itsenäisesti.

### Ohjelman vaihtaminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa navigointipalkin ohjelmanvalitsimen alasuolta, niin näette käytettävissä olevat ohjelmat.
3. Valitkaa haluamanne ohjelma napauttamalla.

Voitte selata käytettävissä olevia ohjelmia myös napauttamalla navigointipalkin oikeaa tai vasenta nuolta.

Audionomi voi ohjelmoida sovituskäynnillä kojeisiin neljä erilaista kuunteluohjelmaa.

Saatavana voi olla myös lisäohjelmia TV Adapter-, ConnectClip, EduMic- ja/tai Tinnitus SoundSupport™ -toimintoja varten.

# HearingFitness™

HearingFitness on toiminto, jonka avulla voidaan asettaa päivittäinen tavoite kuulokojeiden käytölle. Toiminto mittaa edistymistä kohti tavoitetta.

Parhaiden tulosten saamiseksi yhdistäkää kuulokojeet sovellukseen joka päivä.

## Ensimmäinen käyttökerta

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **HearingFitness**.
3. Napauttakaa **SEURAAVA** ja sitten **ALOITA TÄSTÄ**.
4. Asettakaa päivittäinen käyttöaikatavoitteenne napauttamalla numeroa **Aseta päivittäinen tavoitteesi** -näytön yläosassa.
5. Napauttakaa **VAHVISTA TAVOITE**.

Sovellus on nyt asetettu mittamaan, kauanko käytätte kuulokojeita kunakin päivänä.

# HearingFitness

## Käyttöaikatavoitteessa edistymisen näyttäminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **HearingFitness**.
3. **Päiväkohtainen yhteenveto** -näytössä näkyy edistymisenne kohti päivittäistä tavoitetta.

## Käyttöaikatavoitteessa edistymisen päivä-, viikko-, kuukausi- tai vuosinäköymän näyttäminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **HearingFitness**.
3. Napauttakaa **Päiväkohtainen yhteenveto** -näytön yläosassa **Käyttöaika**.
4. Napauttakaa **Käyttöaika**-näytön yläosassa **P-, V-, K-** tai **V-**välilehteä.

## Päivittäisen käyttöaikatavoitteen säätäminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **HearingFitness**.
3. Napauttakaa **Käyttöaika** -näytön alaosassa **MUUTA TAVOITETTA**.
4. Asettakaa päivittäinen käyttöaikatavoitteenne napauttamalla numeroa **Aseta päivittäinen tavoitteesi** -näytön yläosassa.
5. Napauttakaa **VAHVISTA TAVOITE**.

## Lisälaitteet ja sovellus

Jos kuulokojeet on liitetty yhden tai useamman laitteen (TV Adapter, EduMic ja/tai ConnectClip) laitepariksi, ohjelmanvalitsimessa näkyvät myös niiden ohjelmat.

### TV Adapter/EduMic

Jos kuulokojeilla on laiteparina TV Adapter, voitte ohjata TV:stä kuulokojeisiin suoratoistettavaa ääntä sovelluksesta.

Jos kuulokojeilla on laiteparina EduMic, voitte ohjata laitteesta kuulokojeisiin suoratoistettavaa ääntä sovelluksesta.

### ConnectClip

ConnectClip mahdollistaa handsfree-puhelut ja äänen suoratoiston mistä tahansa Bluetooth-laitteesta kuulokojeisiin. ConnectClip toimii myös etämikrofonina.

### Laiteparista suoratoistettavan äänen voimakkuuden säätäminen


1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa navigointipalkin ohjelmanvalitsimen alasuolta ja sitten **TV Adapter/EduMic** tai **ConnectClip**.
3. Napauttakaa navigointipalkissa **Suoratoisto**-välilehteä.
4. Siirtäkää säädintä/säätimiä ylös tai alas.

### Kuulokojeiden poimimien ympäristöäänien voimakkuuden säätäminen

1. Napauttakaa navigointipalkissa **Ympäristö**-välilehteä.
2. Siirtäkää säädintä/säätimiä ylös tai alas.

## Suoratoiston lähteen vaihtaminen

Jos teillä on useampi televisio ja yhteensopiva laite (TV Adapter/EduMic) on liitetty kuulokojeiden laitepariksi, voitte vaihtaa suoratoiston lähdettä sovelluksesta.

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa navigointipalkin ohjelmanvalitsimen alasuolta ja sitten **TV Adapter/EduMic**.
3. Napauttakaa alareunassa toimintopalkin yläpuolella olevaa **Laitteet**-painiketta . Parhailaan suoratoistava laite on korostettu.
4. Napauttakaa haluttua äänilähdettä luettelossa.

## Yhdistetyn laitteen uudelleen nimeäminen

1. Napauttakaa alareunassa toimintopalkin yläpuolella olevaa **Laitteet**-painiketta.
2. Napauttakaa uudelleen nimettävän laitteen kynäkuvaketta.
3. Kirjoittakaa haluttu nimi tekstiruutuun.
4. Napauttakaa **Tallenna**.


# Äänen taajuuskorjain

Äänen taajuuskorjain säätää kuulokojeiden kautta kuulemienne ulkoisten ympäristöäänien korkeutta.

## Huomautus

Äänen taajuuskorjaimen painike näkyy aina Apple-laitteissa ja joissakin Android-laitteissa. Muissa Android-laitteissa painike tulee näkyviin, kun ääntä ensimmäisen kerran suoratoistetaan puhelimesta tai muusta yhdistetystä laitteesta.

## Äänen taajuuskorjaimen säätäminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa toimintopalkin yläpuolella keskellä olevaa äänen taajuuskorjaimen painiketta .
3. Siirtäkää säädintä/säätimiä ylös tai alas.
  - **Matala** säätää bassoääniä.
  - **Keskitaso** säätää keskiääniä.
  - **Korkea** säätää korkeita ääniä.

Oletusasetus on aina 0 dB ja säätöalue +6 dB - -6 dB.

## Suoratoiston taajuuskorjain


Suoratoiston taajuuskorjaimella voidaan säätää mobiililaitteesta tai TV Adapter-, , EduMic- ja/tai ConnectClip-laitteesta suoratoistettavan äänen eri taajuuskaistojen voimakkuutta.

Suoratoiston taajuuskorjain ei ole käytettävissä Tinnitus-ohjelmissa.

### Huomautus

Suoratoiston taajuuskorjaimen painike näkyy aina Apple-laitteissa ja joissakin Android-laitteissa. Muissa Android-laitteissa painike tulee näkyviin, kun ääntä ensimmäisen kerran suoratoistetaan puhelimesta tai muusta yhdistetystä laitteesta.

### Suoratoiston taajuuskorjaimen säätäminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa toimintopalkin yläpuolella keskellä olevaa suoratoiston taajuuskorjaimen painiketta .
3. Siirtäkää säädintä/säätimiä ylös tai alas.
  - **Matala** säätää bassoääniä.
  - **Keskitaso** säätää keskiääniä.
  - **Korkea** säätää korkeita ääniä.

Oletusasetus on aina 0 dB ja säätöalue +6 dB - -12 dB.




## Etämikrofoni

Tämän toiminon avulla voitte käyttää iPhonea tai iPadia etämikrofonina.

Voitte esimerkiksi asettaa iPhoneen lähelle henkilöä, joka puhuu huoneen toisella puolella, ja ääni suoratoistetaan kuulokojeisiin.

Etämikrofoni ei ole käytettävissä Tinnitus-, ConnectClip- ja TV Adapter/EduMic-ohjelmissa.

### Etämikrofonin käyttöönotto ja käytöstä poisto

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa ohjelmanvalitsimen alas-nuolta ja valitkaa jokin yleisohjelmista.
3. Napauttakaa alareunassa oikealla olevaa mikrofoni-painiketta  ja käyttäkää sitten valitsinta.


#### Huomautus

Etämikrofonitoiminto on tällä hetkellä käytettävissä vain Apple iOS -laitteissa.

# SpeechBooster\*

SpeechBooster auttaa keskittymään puheeseen meluisissa ympäristöissä. Kun toiminto on käytössä, se parantaa puheenerotusta vaimentamalla sivuilta ja takaa tulevia, muita kuin puheäänä.

## SpeechBoosterin käyttöönotto ja käytöstä poisto

- Napauttakaa toimintopalkin yläpuolella oikealla olevaa SpeechBooster-painiketta  ja käytäkää sitten valitsinta.

*(Valinnainen)* Valitkaa valintaruutu valitsimen alapuolelta. SpeechBooster voidaan sitten aktivoida napauttamalla kuvaketta toimintopalkissa.

Toiminto poistuu käytöstä vaihdettaessa ohjelmaa, avattaessa paristokotelo / asetettaessa kuulokojeet latauslaitteeseen tai yhdistettäessä kuulokojeet uudelleen.

### Huomautus

\* SpeechBooster-toiminto on saatavana vain osaan kuulokojeista. Lisätietoa saa kuuloalan ammattilaiselta.



## **Paristo-/akkuilmoitukset**

Sovellus voidaan määrittää lähettämään paristoa/akkaa koskevia ilmoituksia. Ilmoitukset lähetetään laitteeseenne.

### **Paristo-/akkuilmoitusten käyttöönotto ja käytöstä poisto**

1. Napauttakaa toimintopalkissa Kuulokojeet.
2. Napauttakaa Pariston/akun tila -ikkunan alaosassa Kuulokojeasetukset.
3. Napauttakaa Kuulokojeasetukset-näytössä Paristo-/akkuilmoitusten asetukset.
4. Valitkaa paristo-/akkuilmoitusten näytöstä haluamanne ilmoitukset.

# Kuulokojeiden etsiminen

Jos ette löydä kuulokojeitanne, sovellus voi näyttää kartalla laitepareiksi yhdistettyjen kuulokojeiden viimeisimmän sijainnin, kun sovellus on ollut käynnissä.

## Kadonneiden kuulokojeiden paikantaminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Kuulokojeet**.
2. Napauttakaa **Etsi kuulokojeeni**.

Kuulokojekuvakkeet näyttävät, kuinka lähellä yhdistetyt kuulokojeet ovat.

Vihreä merkki kartalla osoittaa, että kuulokojeen ja laitteen välillä on yhteys.

Punainen merkki osoittaa, että yhteys on katkennut. Voitte katsoa edellisen yhteyden päivämäärän, ajan ja sijainnin kuvaketta napauttamalla.

Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa pitää sovellus käynnissä, joko aktiivisesti käytössä tai taustalla.



# Apple Watch

## Johdanto

Apple Watch -sovellusta voidaan käyttää kuulokojeiden ohjaamiseen. Koti-näytöstä voitte säätää äänenvoimakkuutta, vaihtaa ohjelmaa ja vaimentaa kuulokojeet tai poistaa vaimennuksen. Voitte myös tarkistaa kuulokojeiden pariston/ akun tilan ja poistaa etämikrofonin käytöstä. Osassa kuulokojeita voidaan kytkeä SpeechBooster PÄÄLLE/POIS.

Ennen kuin voitte käyttää sovellusta Apple Watchilla, sovellus täytyy asentaa iPhoneen ja kuulokojeet liittää iPhoneen laitepariksi.

## Järjestelmävaatimukset

Sovelluksen käyttämiseen Apple Watchilla tarvitaan seuraavat:

- Apple Watch Series 4 tai uudempi
- WatchOS 8 tai uudempi

## Koti-näyttö

Apple Watch -sovellus aukeaa kotinäyttöön. Tässä voitte säätää äänenvoimakkuutta, vaihtaa ohjelmaa ja vaimentaa kuulokojeet tai poistaa vaimennuksen.


## Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Voitte säätää äänenvoimakkuutta ylös tai alas napauttamalla +/- -painikkeita voimakkuussäätimien ylä- tai alapuolella.
- Äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös Digital Crownilla, jos voimakkuussäätimet on yhdistetty.

Huomatkaa, että äänenvoimakkuuden säätimen taso 0 on audionomin valitsema lähtötaso.

Voimakkuussäädöt koskevat vain valittua ohjelmaa.

## Kuulokojeiden vaimentaminen ja vaimennuksen poisto

- Voitte vaimentaa kuulokojeet tai poistaa vaimennuksen napauttamalla sovelluksen Koti-näytössä voimakkuussäätimien välissä ohjelmapainikkeen alla olevaa  -painiketta.

## Ohjelman vaihtaminen

1. Napauttakaa sovelluksen Koti-näytössä voimakkuussäätimien välissä vaimennuspainikkeen yläpuolella olevaa **P1**-painiketta.
2. Selatkaa Ohjelma-näytössä haluttuun ohjelmaan. Vaihtoehtoisesti voitte käyttää ohjelman vaihtamiseen Digital Crownia.
3. Valitkaa ohjelma sitä napauttamalla.

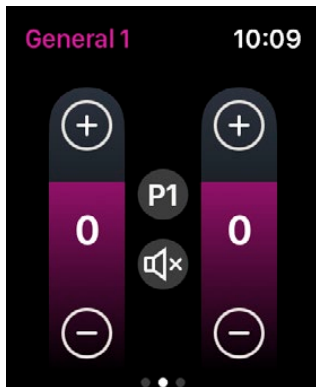
Kun ohjelma valitaan napauttamalla, ohjelman kuvakkeen taustaväri muuttuu.

## Pariston/akun tilan tarkistaminen

- Pyyhkäiskää sovelluksen Koti-näytössä oikealle.

## Etämikrofonin tai SpeechBoosterin käyttöönotto / käytöstä poisto

1. Pyyhkäiskää sovelluksen Koti-näytössä vasemmalle.
2. Ottakaa haluttu toiminto käyttöön / pois käytöstä valitsinta napauttamalla.
3. Valitsin on VIHREÄ, kun toiminto on käytössä.



Etämikrofoni voidaan poistaa käytöstä vain Apple Watchilla.

## **Apple Watch -komplikaatiot**

Sovellusta voidaan käyttää nopeasti määrittämällä Apple Watch -komplikaatio, jos valitussa kellotaulussa on komplikaatiot käytettävissä.

Komplikaatioilla voidaan näyttää nykyinen kuulokojeohjelma ja/ tai kuulokojeiden pariston/akun tila Apple Watchin kotinäytössä kuvakkeella.



## Tilin luominen ja kirjautuminen

Sovelluksen joidenkin toimintojen käyttäminen edellyttää tilin luomista tai kirjautumista olemassa olevilla tunnuksilla.

Jos olette jo rekisteröitynyt muihin Oticonin palveluihin, voitte käyttää näitä tunnuksia tilille kirjautumiseen.

Voitte luoda tilin käyttämällä Apple ID-, Facebook- tai Google-tunnuksia tai sähköpostiosoitettanne.

### Kirjautuminen olemassa olevilla tunnuksilla

1. Napauttakaa laitteen toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **Oma profiili**.
3. Napauttakaa **KIRJAUDU**.
4. Noudattakaa sovelluksen ohjeita.
5. Napauttakaa **Olet kirjautunut** -näytössä **SIIRRY SOVELLUKSEEN**.
6. Jos käytätte **RemoteCare**-toimintoa, jatkakaa tämän oppaan kohtaan ***Etätapaamiseen valmistautuminen***.

### Tilin luominen

#### Apple ID-, Facebook- tai Google-tunnuksia käyttäen

1. Napauttakaa laitteen toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **Oma profiili**.
3. Napauttakaa **LUO TILI**.
4. Noudattakaa sovelluksen ohjeita.

## Tilin luominen ja kirjautuminen (jatkuu) Sähköpostiosoitetta käyttäen

1. Napauttakaa laitteen toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytössä **Oma profiili**.
3. Napauttakaa **LUO TILI**.
4. Kirjoittakaa sähköpostiosoitteenne sille tarkoitettuun kenttään.  
Napauttakaa **JATKA**.
5. Saatte sähköpostiin **Tervetuloa sovelluksemme** -viestin.  
Napauttakaa viestin **Vahvista sähköpostiosoitteesi** -painiketta.  
Teidät ohjataan nyt verkkosivulle, jossa pyydetään luomaan salasana. Kirjoittakaa salasana **Salasana**-kenttään.  
Tätä salasanaa käytetään sovellukseen kirjautumiseen.
6. Kirjoittakaa salasana uudelleen **Vahvista uusi salasana** -kenttään. Napauttakaa **JATKA**.  
Teidät ohjataan nyt sivulle, jossa kerrotaan, että tilinne on valmis ja kehoitetaan kirjautumaan laitteellanne sovellukseen.
7. Sulkekaa selain, palatkaa sovellukseen ja seuratkaa sovelluksen ohjeita.

## Etätapaamiseen valmistautuminen

- Kytkekää laitteenne virtalähteeseen tai varmistakaa, että sen akku on ladattu täyteen.
- Varmistakaa, että kuulokojeet on yhdistetty laitteen laitepariksi.
- Varmistakaa, että laitteenne Bluetooth-yhteys on päällä.
- Asettukaa paikkaan, jossa internetyhteys on vakaa.
- Vaihtakaa kuulokojeisiinne uudet paristot varmistaaksenne, että niissä on tarpeeksi virtaa. Jos käytätte ladattavia kuulokojeita, varmistakaa, että ne on ladattu täyteen. Varmistakaa, että teillä on latauslaite lähellä, koska saatatte tarvita sitä kuulokojeiden uudelleenkäynnistämiseen.

Vaihtoehtoisesti voitte käynnistää kuulokojeet uudelleen manuaalisesti kytkemällä ne **POIS PÄÄLTÄ** ja takaisin **PÄÄLLE**.

### Huomautus

Kuulokojeissa on oltava uudet paristot tai täyteen ladatut akut, jotta yhteys säilyy vahvana ja luotettavana etätapaamisen ajan.

- Kytkekää mahdollinen virransäästötila pois päältä puhelimestanne/tabletistanne.
- Sulkekaa kaikki muut käynnissä olevat sovellukset, jotta tapaamisen aikana ei tapahdu keskeytyksiä.

### **Istunnon aikana älkää**

- viekö kuulokojeita yli 3 metrin etäisyydelle laitteestanne
- sammuttako kuulokojeita
- sammuttako laitteen Bluetooth-yhteyttä
- laittako kuulokojeita tai laitettanne lentotilaan
- sammuttako laitettanne
- vaihtako WiFi:n ja mobiilidatan välillä
- sulkeko sovellusta tai vaihtako toiseen sovellukseen
- ottako minkäänlaista virransäästötilaa käyttöön laitteessanne.

## Tapaamisen aloittaminen

Kun olette käynyt läpi **Etätapaamiseen valmistautuminen** -muistilistan edelliseltä sivulta, täytyy RemoteCare-toiminto käynnistää sovelluksessa.

Jos ette ole vielä kirjautunut tai teillä ei ole tiliä, seuratkaa ohjeita tämän oppaan kohdasta **Tilin luominen ja kirjautuminen** ennen kuin jatkatte.

### RemoteCare-tapaamisen aloittaminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Lisää**.
  2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytön yläreunassa **RemoteCare**.
  3. Napauttakaa **RemoteCare**-näytön alareunassa **SIIRRY TAPAAMISEEN\***.
  4. Napauttakaa **Yhdistä kuulokojeesi** -näytössä **YHDISTÄ**.
  5. Noudattakaa sovelluksen ohjeita seuraavissa **Ennen tapaamista** -näytöissä ja napauttakaa **JATKA** aina pyydettäessä.
- Jos ette ole liittänyt kuulokojeita laitteenne laitepariksi, teidät ohjataan **Liitä kuulokojeet laitepariksi** -näyttöön.

### Jos näin tapahtuu:

- Napauttakaa **MUODOSTA PARI** ja seuratkaa näytön ohjeita kuulokojeiden liittämiseksi laitteen laitepariksi.

## Odotustila

- Odottakaa **Odotustila**-näytössä, että audionomi muodostaa yhteyden ja liittyy tapaamiseen. Näette odottaessanne videokuvaa itsestänne.

\* Jos käytätte sovellusta ensimmäistä kertaa, varmistakaa, että olette lukenut tietosuojailmoituksen ja hyväksynyt sen. Aktivoikaa sovelluksen palvelut napauttamalla **HYVÄKSYN**.

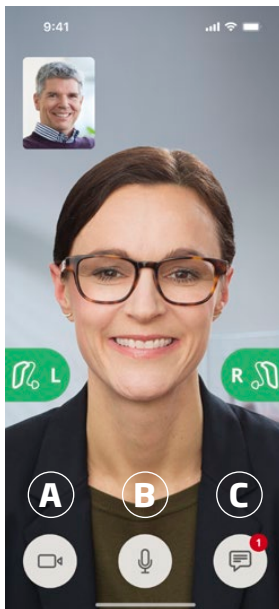
## Oma RemoteCare-tapaaminen

Kun audionomi liittyy etätapaamiseen, hän ilmestyy näytölle videokuvan välityksellä

- A. **Kamera:** Voitte kytkeä oman kameranne päälle tai pois päältä.
- B. **Ääni:** Voitte kytkeä oman äänenne päälle tai pois päältä.
- C. **Chat:** Voitte kirjoittaa viestin audionomille.

### Kuulokojeet yhdistetty

Kun audionomi muodostaa etäyhteyden kuulokojeisiinne, L- ja R-kuvakkeiden väri vaihtuu vilkkuvasta vihreäksi.



## Kuulon arviointi (in-situ-audiometria)

RemoteCare-toimintoon sisältyy valinnainen kuulon arviointi, jonka avulla audionomi voi etätarkistaa, onko kuulonalenemanne muuttunut, ja tarvittaessa hienosäätää kuulokojeiden asetuksia.

### Kuulon onnistuneen arvioinnin varmistamiseksi

- Valitkaa itsellenne hiljainen paikka, jossa on vähän tai ei lainkaan taustamelua. Liian voimakas taustamelu voi vaikuttaa tuloksiin, jolloin kuulon arviointi saatetaan joutua uusimaan.
- Käyttäkää kuulokojeita oikein, ensimmäisellä sovituskäynnillä neuvotulla tavalla.
- Älkää sammuttako tai irrottako kuulokojeita tapaamisen aikana.

### **TÄRKEÄÄ**

Jos Internet-yhteys katkeaa kesken kuulon arvioinnin, tulee näyttöön ilmoitus ja sovellus yrittää muodostaa yhteyden uudelleen.

### **Jos kuulette kuulokojeista ääntä sen jälkeen, kun Internet-yhteys on katkennut**

- Käynnistäkää kuulokojeet uudelleen, jos ne on vaimennettu tai toistavat edelleen ääntä.

Toisinaan RemoteCare-tapaamisen aikana sovellus siirtyy palautustilaan ja päivittää kuulokojeisiinne audionomin säätämät, uusimmat asetukset.

## Asetusten säätäminen

Kun audioniomi säätää uusia asetuksia tai kokoonpanoa kuulokojeisiin, **L-** ja **R-**kuvakkeet vaihtuvat oransseiksi ja vilkkuvat.

## Asetusten tallentuminen

Kun uudet asetukset on tallennettu onnistuneesti kuulokojeisiin, **L-** ja **R-**kuvakkeet vaihtuvat taas vihreiksi.

## Kuulokojeiden uudelleenkäynnistys

Kun olette sopineet, että tapaaminen päätetään, audioniomi käynnistää kuulokojeet uudelleen (kytkemällä ne **pois päältä** ja takaisin **päälle**). Kuulokojeet soittavat melodian tai merkkiäänä, jos sellainen on käytössä.

## Tapaamisen päättäminen

Kun audioniomi päättää tapaamisen ja esiin tulee **Tapaaminen päättyi** -näyttö, napauttakaa **OK**. Voitte nyt aloittaa kuulokojeiden käytön normaalisti.



## **Tinnitus SoundSupportin käyttötarkoitus**

Tinnitus SoundSupport on tarkoitettu avuksi tinnituksesta kärsiville. Se tarjoaa tilapäistä helpotusta luomalla taustääntä ja soveltuu osaksi tinnitukseen sopeuttamista.

Kohderyhmänä ovat aikuiset (yli 18-vuotiaat).

Tinnitus SoundSupport on tarkoitettu sellaisten kuulonhuollon ammattilaisten aktivoitavaksi, jotka ovat erikoistuneet tinnituksen ja kuulonalenemien arviointiin ja hoitoon. Tinnitus SoundSupportin sovittajana tulee olla kuuloalan ammattilainen, jolla on asiantuntemusta tinnituksen kokonaisvaltaisesta hoitamisesta.

Tinnitus SoundSupport on äänigeneraattori, joka voidaan integroida kuulokojeisiin. Erikoissuunnitellut ohjelmat kuulokojeissa tuottavat erilaisia ääniä, jotka auttavat kääntämään huomion pois tinnituksesta.

Kuuloalan ammattilainen voi ottaa Tinnitus SoundSupportin käyttöön sovituksen aikana yhteen tai useampaan ohjelmaan. Näitä ohjelmia voidaan käyttää muiden ohjelmien tapaan näytön yläosasta.

Luekaa ohjelmien käytön rajoituksista kuulokojeiden käyttöohjeesta tai ottakaa yhteyttä audioniomiin.

### **Huomautus**

Tinnitus SoundSupport on käytettävissä sovelluksessa vain, jos kuuloalan ammattilainen on aktivoinut tinnitus-toiminnon kuulokojeissanne.

# Tinnitus SoundSupport

## Tinnitus-ohjelman ja peiteäänien valitseminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Ääni**.
2. Napauttakaa navigointipalkin ohjelmavalitsimen alasuolta ja napauttakaa sitten haluamaanne tinnitus-ohjelmaa.

Lisätietoa ohjelmista on kohdassa **Ohjelman vaihtaminen**.

## Tinnituksen peiteäänien tason säätäminen

1. Napauttakaa navigointipalkissa **Peittoääni**-välilehteä.
2. Siirtäkää säädintä/säätimiä ylös tai alas.

Tämän voi tehdä kummallekin kuulokojeelle erikseen tai molemmille yhtä aikaa.

Lisätietoa äänenvoimakkuuden säätämisestä on kohdassa **Äänenvoimakkuuden säätäminen**.

## Kuulokojeiden poimimien ympäristöäänien voimakkuuden säätäminen

1. Napauttakaa navigointipalkissa **Ympäristö**-välilehteä.
2. Siirtäkää säädintä/säätimiä ylös tai alas.

## **Yleiset varoitukset**

Tutustukaa huolellisesti seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen laitteen käyttöä henkilökohtaisen turvallisuuden ja oikean käytön varmistamiseksi. Ottakaa yhteyttä audionomiin, jos kohtaatte yllättävää toimintaa tai vakavia vaaratilanteita laitteen kanssa tai sen käytön aikana. Audionomi auttaa asian käsittelyssä ja tarvittaessa ilmoituksen tekemisessä valmistajalle ja/tai kansallisille viranomaisille.

Sovelluksen käyttö voi häiritä tilanteissa, joissa vaaditaan tarkkaa keskittymistä. Säilyttäkää tietoisuus ympäristöstänne, kun käytätte sovellusta.

# Vianmääritys

Tämä käyttöopas sisältää yksityiskohtaiset ohjeet sovelluksen käyttämiseen. Jos kohtaatte yllättävää toimintaa sovellusta käyttäessänne tai jos teillä on lisäkysymyksiä, joihin ette löydä vastausta tästä oppaasta, sovelluksen Vianmääritys-toiminto voi auttaa.

## Vianmääritystoiminnon avaaminen

1. Napauttakaa toimintopalkissa **Lisää**.
2. Napauttakaa **Lisää hyötyjä** -näytön keskivaiheilta **Ohjeet ja tuki**.
3. Napauttakaa **Ohjeet ja tuki** -näytön yläreunassa **Vianmääritys**.

## Laiteohjelmiston päivitys

### Laiteohjelmistopäivityksen saatavuuden tarkistaminen

1. Varmistakaa, että kuulokojeet on yhdistetty laitteenne laitepariksi.
2. Napauttakaa toimintopalkissa Kuulokojeet.
3. Napauttakaa **Kuulokojeiden päivitykset**.
4. Napauttakaa **JATKA**.

### Ennen laiteohjelmiston päivitystä

1. Varmistakaa, että laitteessanne on varausta vähintään 50 %, tai kytkekää se virtalähteeseen.
2. Varmistakaa, että kuulokojeiden virta EI ole vähissä.
3. Irrottakaa kuulokojeet ja pitäkää niitä lähellä laitettanne.
  - A. ÄLKÄÄ sulkeko sovellusta päivityksen aikana, ja pitäkää sovellus käynnissä laitteessa etualalla.
  - B. ÄLKÄÄ laittako ladattavia kuulokojeita latauslaitteeseen.

### Laiteohjelmiston päivittäminen

1. Napauttakaa **ALOITA PÄIVITYS**.

Kuulokojeiden LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä, kun päivitys on käynnissä. Laiteohjelmiston päivitys kestää yleensä muutaman minuutin (enintään 10 minuuttia). Kuulokojeet vaimennetaan siksi aikaa, kunnes päivitys on valmis.

2. Napauttakaa **Päivitys onnistui** -näytössä **OK**.
3. Voitte nyt sulkea sovelluksen ja käyttää taas kuulokojeita normaalisti.

## RemoteCare-toiminnon vianmääritys

**Näette vain itsenne, ette audionomin videokuvaa.**

1. Kertokaa audionomille, ettette näe häntä. Audionomi yrittää silloin päivittää videoyhteyden.
2. Odottakaa hetki, yleensä videoyhteys palautuu automaattisesti.

### **Mitä teen, jos saan puhelun RemoteCare-tapaamisen aikana?**

On suositeltavaa hylätä puhelut RemoteCare-tapaamisen aikana.

### **Mitä teen, jos internetyhteyteni lakkaa yllättäen toimimasta?**

Yhteys yritetään palauttaa automaattisesti. Jos uudelleenyhdistäminen epäonnistuu, voitte valita **LOPETA ISTUNTO**.

### **Poistuin sovelluksesta kesken tapaamisen ja palasin takaisin. Vaikuttaako tämä johonkin?**

Kun sovellus ei ole aktiivisena, audionomi ei näe teitä ja saattaa luulla, että teillä on yhteysongelmia.

### **Minulla on ongelmia tapaamisessa audionomin kanssa, esim. videokuva pätkii.**

Tämä johtuu todennäköisesti epävakaasta internetyhteydestä. Yrittäkää aloittaa tapaaminen uudelleen paremmalla internetyhteydellä.

### **Tapaaminen audionomin kanssa päättyi yllättäen.**

Yrittäkää yhdistää tapaamiseen uudelleen tai ottakaa yhteyttä audionomiin.

## **Kuulokojeiden asetuksia ei saada palautettua:**

1. Varmistakaa, että laitteenne Bluetooth-yhteys on päällä.
2. Vaihtakaa kuulokojeisiin uudet paristot tai varmistakaa, että ladattavat kuulokojeet on ladattu täyteen.
3. Varmistakaa, että kuulokojeet on yhdistetty puhelimen tai tabletin laitepariksi.
4. Käynnistäkää sovellus uudelleen.

Sovellus tarkistaa, toimivatko kuulokojeet. Toisinaan sovellus voi siirtyä palautustilaan ja päivittää kuulokojeisiinne audionomin säätämät uusimmat asetukset. Seuratkaa sovelluksen ohjeita. Jos ette siitä huolimatta saa palautettua kuulokojeidenne asetuksia, ottakaa yhteyttä audionomiin.

# Tekniset tiedot

Seuraavassa on selitykset symboleille, joita voi esiintyä käyttöohjeissa tai Oticon Companion-sovelluksen **Tietoa sovelluksesta** -näytössä:

## Tässä oppaassa käytettyjen symbolien selitykset



### Varoitukset

Varoituksen symbolin yhteydessä oleva teksti täytyy lukea ennen sovelluksen käyttöä.



### Valmistaja

Laitteen on valmistanut valmistaja, jonka nimi ja osoite ilmoitetaan symbolin vieressä. Osoittaa lääkinnällisen laitteen valmistajan EU:n asetuksen 2017/745 mukaisesti.



### CE-merkintä

Laite on kaikkien vaadittavien EU:n asetusten ja direktiivien mukainen. Neljä numeroa ovat ilmoitetun laitoksen tunnistusnumero.

## Sovelluksessa käytettyjen symbolien ja lyhenteiden selitykset



### Tutustukaa käyttöohjeeseen

Kehottaa tutustumaan käyttöohjeeseen. Symbolin yhteydessä voi olla tieto siitä, mistä käyttöohje löytyy.



### Lääkinnällinen laite

Laite on lääkinnällinen laite.



### Globaali kaupanumero

14-numeroinen tunnus, joka yksilöi lääkinnällisen laitteen tai lääkinnällisen ohjelmiston maailmanlaajuisesti.

Tämä lääkinnällinen laite noudattaa lääkinnällisistä laitteista annettua asetusta (EU) 2017/745.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa pääkonttorilta:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Tanska  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Tanska

2023







